

ELEFANTE



elefante
EDITORA

conselho editorial

Bianca Oliveira

João Peres

Tadeu Breda

edição

Tadeu Breda

assistência de edição

Luiza Brandino

preparação

Natalia Engler

Leticia Feres

revisão

Laura Massunari

Tomoe Moroizumi

Carolina Hidalgo Castelani

capa

Pedro Botton

Hannah Uesugi

[Estúdio Arquivo]

diagramação

Denise Matsumoto

direção de arte

Bianca Oliveira

organização

Ashish Kothari

Ariel Salleh

Arturo Escobar

Federico Demaria

Alberto Acosta

Pluriverso



**Um dicionário do
pós-desenvolvimento**

tradução

Isabella Victoria Eleonora

**Dedicado a todas aquelas
e todos aqueles que lutam
pelo pluriverso, resistindo
à injustiça e buscando
caminhos para viver em
harmonia com a natureza.**

Muitas palavras são levadas pelo mundo. Muitos mundos se fazem. Muitos mundos nos fazem. Há palavras e mundos que são mentiras e injustiças. Há palavras e mundos que são verdades e verdadeiros. Nós fazemos mundos verdadeiros. Nós somos feitos de palavras verdadeiras. No mundo do poderoso, só cabem os grandes e os que os servem. No mundo que queremos, todos nós cabemos. No mundo que queremos cabem muitos mundos. [...] Em voz baixa e gentilmente, falamos as palavras que encontram a unidade que nos abraça na história, para descartar o esquecimento que nos confronta e destrói. Nossa palavra, nosso canto e nosso grito são para que os mortos já não morram mais. Para que vivam, lutamos; para que vivam, cantamos.

— Exército Zapatista de Libertação Nacional,
Quarta declaração da selva Lacandona (1996)

Apresentação

O Dicionário do desenvolvimento revisitado

Wolfgang Sachs 17

Prefácio

Ashish Kothari, Ariel Salleh, Arturo Escobar,

Federico Demaria e Alberto Acosta 29

Introdução

Encontrando caminhos pluriversais

Ashish Kothari, Ariel Salleh, Arturo Escobar,

Federico Demaria e Alberto Acosta 35

O desenvolvimento e suas crises: experiências globais 65

A crítica latino-americana ao desenvolvimento

Maristella Svampa 66

Desenvolvimento para o 1%

Vandana Shiva 71

Kastom Ekonomi da Oceania

Kirk Huffman 76

Mau desenvolvimento

José María Tortosa 81

O projeto de desenvolvimento

Philip McMichael 86

Quebrando as correntes do desenvolvimento

Nnimmo Bassey 91

Universalizando a Terra: soluções reformistas 97

Agricultura inteligente para o clima

Teresa Anderson 98

Auxílio ao desenvolvimento

Jeremy Gould 103

BRICS

Ana Garcia e Patrick Bond 108

Cidades inteligentes

Hug March 113

Comércio de serviços ecossistêmicos

Larry Lohmann 118

Desenvolvimento sustentável

Erik Gómez-Baggethun 123

Ecomodernismo

Sam Bliss e Giorgos Kallis 129

Economia circular

Giacomo d'Alisa 134

Economia verde

Ulrich Brand e Miriam Lang 138

Eficiência

Deepak Malghan 142

Engenharia reprodutiva

Renate Klein 146

Ética do bote salva-vidas

John P. Clark 151

Ferramentas digitais

George C. Caffentzis 155

Geoengenharia

Silvia Ribeiro 159

Governança do Sistema Terra

Ariel Salleh 164

Neoextrativismo

Samantha Hargreaves 170

Transumanismo

Luke Novak 175

Um pluriverso popular: iniciativas transformadoras 181

Agaciro

Eric Ns. Ndushabandi e Olivia U. Rutazibwa 182

Agdals

Pablo Domínguez e Gary J. Martin 187

Agroecologia

Victor M. Toledo 192

Amor queer

Arvind Narrain 196

Autonomia

Gustavo Esteva 200

Autonomia zapatista

Xochitl Leyva-Solano 205

Bem Viver

Mónica Chuji, Grimaldo Rengifo e Eduardo Gudynas 209

Bens comuns (commons)

Massimo de Angelis 215

Biocivilização

Cândido Grzybowski 221

Budismo e compaixão baseada em sabedoria

Geshe Dorji Damdul 225

Comunalidade

Arturo Guerrero Osorio 229

Convivialidade

David Barkin 233

Convivialismo

Alain Caillé 237

Decrescimento

Federico Demaria e Serge Latouche 241

Democracia direta

Christos Zografos 246

Democracia ecológica radical

Ashish Kothari 251

Design ecopositivo

Janis Birkeland 256

Direitos da Natureza

Cormac Cullinan 261

Direitos humanos

Miloon Kothari 266

Ecoanarquismo

Ted Trainer 271

Ecofeminismo

Christelle Terreblanche 275

Ecologia da cultura

Ekaterina Tchertkovskaia 280

Ecologia jainista

Satish Kumar 284

Ecologia profunda

John Seed 288

Ecologia social

Brian Tokar 292

Economia da dádiva

Simone Wörer 297

Economia democrática no Curdistão

Azize Aslan e Bengi Akbulut 301

Economia popular, social e solidária

Natalia Quiroga Díaz 305

Economia social e solidária

Nadia Johanisova e Markéta Vinkelhoferová 310

Economias comunitárias

J. K. Gibson-Graham 315

Ecossistemas cooperativos

Enric Duran i Giralt 319

Ecossocialismo

Michael Löwy 323

Ecoteologia cristã

Pe. Seán McDonagh 327

Ecovilas

Martha Chaves 332

Espiritualidade da Terra

Charles Eisenstein 336

Ética islâmica

Nawal Ammar 340

Felicidade interna bruta no Butão

Julien-François Gerber 344

Feminismos da América Latina

Betty Ruth Lozano Lerma 348

Feminismos do Pacífico

Yvonne Underhill-Sem 352

Floresta viva: Kawsak Sacha

Paty Gualinga 357

Hinduísmo e transformação social

Vasudha Narayanan 361

Hurai

Yuxin Hou 365

Ibadismo

Mabrouka M'Barek 369

ICCAs: territórios de vida

Grazia Borrini-Feyerabend e M. Taghi Farvar 373

Justiça ambiental

Joan Martínez-Alier 378

Kametsa asaike

Emily Caruso e Juan Pablo Sarmiento Barletti 383

Kyosei

Motoi Fuse 388

Localização aberta

Giorgos Velegarakis e Eirini Gaitanou 391

Mediterraneísmo

Onofrio Romano 395

Minobimaatisiwin

Deborah McGregor 399

Moedas alternativas

Peter North 403

Movimento de alterglobalização

Geoffrey Pleyers 408

Movimento de Transição

Rob Hopkins 413

Movimento Slow

Michelle Boulous Walker 418

Mulheres de paz (PeaceWomen)

Lau Kin Chi 422

Nayakrishi Andolon

Farhad Mazhar 426

Novo paradigma da água

Jan Pokorný 431

Novos matriarcados

Claudia von Werlhof 436

Ontologias do mar

Karin Amimoto Ingersoll 440

Pacifismo

Marco Deriu 444

País

Anne Poelina 448

Pedagogia

Jonathan Dawson 453

Permacultura

Terry Leahy 458

Política do corpo

Wendy Harcourt 463

Pós-economia

Alberto Acosta 468

Prakritik swaraj

Aseem Shrivastava 473

Produção liderada por trabalhadores

Theodoros Karyotis 478

Produção negentrópica

Enrique Leff 482

Projetos de Vida

Mario Blaser 487

Reconstrução rural

Sit Tsui 491

Religiões chinesas

Liang Yongjia 495

Revolução

Eduardo Gudynas 500

Salário pelo trabalho doméstico

Silvia Federici 505

Sentipensar

Patricia Botero Gómez 510

Soberania e autonomia alimentares

Laura Gutiérrez Escobar 515

Soberania energética

Daniela Del Bene, Juan Pablo Soler e Tatiana Roa 520

Software livre

Harry Halpin 525

Subdesenvolver o Norte

Aram Ziai 530

Teologia da libertação

Elina Vuola 534

Tikkun Olam judaico

Rabino Michael Lerner 539

Transições civilizatórias

Arturo Escobar 543

Tribunal Internacional de Arbitragem da Dívida Soberana

Oscar Ugarteche Galarza 548

Tribunal pelos Direitos da Natureza

Ramiro Ávila-Santamaría 553

Ubuntu

Lesley Le Grange 558

Visão tao de mundo

Sutej Hugu 562

Posfácio

A Tapeçaria Global de Alternativas 567